

新藝文唱片

十月刊

・慕情音調欲平伊
・傳唱吳晉淮

SLife



十月刊

・南瀛獎
・關嶺溫泉鄉

SLife



畫廊展示 空間

開館時間 | 每週三 - 日 09:00 ~ 17:00
休館時間 | 每週一、二 全天

國定假日、逢民俗節慶日另行公告

圖書館 開館時間

兒童閱覽室	週三 - 日	09:00 ~ 17:00
三樓圖書室	週二	14:00 ~ 20:30
	週三 - 六	08:30 ~ 20:30
	週日	08:30 ~ 17:00
自修室	週二 - 五	08:00 ~ 20:30
	週六	07:00 ~ 20:30
	週日	07:00 ~ 17:00

休館時間 | 每週一 (國定假日當日休館)

各項活動如有異動，請以中心公告為主

新營文化中心索票點 Ticketing Place

新營文化中心服務台	-----	06-6321047、06-6324116
民治市政中心服務台	-----	06-6322231
永華市政中心服務台	-----	06-2991111
河合鋼琴	-----	06-6325069
山葉欣韻樂器行	-----	06-6357176
星巴克新營門市	-----	06-6370065
漫步日光咖啡館	-----	06-6320882
曬書店	-----	06-6329266

兩廳院售票端點、年代售票端點

新營文化中心服務臺	-----	06-6321047
-----------	-------	------------

新營文化中心演藝廳
Xinying Cultural Center Performance Hall

《S-Life 新生活藝文誌》索閱點

民治市政中心
新營文化中心
新營火車站
新營糖廠五分車站
貳貳和茗園 (本田三一屋邸)
辻間創生聚落
N coffee。珈琲屋
小紅堂牛肉麵
果植 JUICE BAR
新營醫院

曬書店 × 新營市民學堂
新東舊時光 (藥仔會社)
多那之西點麵包坊 (新營店)
星巴克 (新營門市)
漫步日光咖啡廳
聯合升學書城
品廚牛排
磐果舞蹈劇場
南紙社區發展協會
永成戲院

新營社區大學
劉啟祥美術紀念館
吳晉淮音樂紀念館
鹽水河合鋼琴
白河先進眼鏡
下營先進眼鏡
臺南文化中心
成大會館
政大書城
故宮南院

柳營奇美醫院
新營區圖書館
後壁區圖書館
下營區圖書館
柳營區圖書館
東山區圖書館
白河區圖書館
鹽水區圖書館

編輯室

報告

《S-Life 新生活藝文誌》邁入 10 月號出刊，隨著象徵圓滿的秋節剛過，熱鬧的「關子嶺溫泉美食季」也接踵而至，是關子嶺地區重要的文化盛事。

關子嶺獨特的地質條件，蘊生了名聞遐邇的「泥漿溫泉」、「水火同源」。日治時期著力開發溫泉聚落與交通建設，並帶來的特別的不動明王信仰，成為極具地方特色的文化慶典。因為地殼運動，使得關子嶺隨處可見的巨大石磐與砂岩，也成為當地建築的特殊建材。

本期在「台南市店仔口文教協會」的協力下，認識關子嶺的「麒麟傳說」與溫泉開發歷史，並專訪鑿石名匠「陳木成」老先生，記錄他引以為傲的石作建築與關嶺國小舊址的「春風化雨」牌坊。

走入關子嶺，不免哼起音樂家吳晉淮老師的經典名曲《關子嶺之戀》；位於柳營的吳晉淮音樂紀念館也於 9 月底更換全新展覽，並藉由舉辦紀念音樂會，懷想吳晉淮老師的風範與貢獻！

本期難得能邀請到知名音樂人劉國煒老師，為我們專文介紹吳晉淮的音樂與時代，並有幸專訪吳晉淮的夫人—高瑜鴻女士，透過她與吳老師的生活樣貌，讓我們更貼近吳晉淮老師的為人與情懷。

令人驚艷的「2024 南瀛獎」也已在 8 月 21 日決審，得獎作品自 8 月 24 日至 10 月 20 日於新營文化中心展出，展期進入最後倒數，本期藉由評審委員評析介紹，讓民眾在走入「南瀛獎」展場時，能在與作品互動的過程中，引發深刻地共鳴與神會！

● 總編輯

張永彬



目錄

Contents



01

◆ 光點人物

01 | 吳晉淮・高瑜鴻

01 | 吳晉淮的音樂時代

文 / 劉國煒

05 | 一曲訴慕情 — 高瑜鴻與吳晉淮的戀歌

文 / 陳文彥



02

🔔 聚焦推薦

09 | 南瀛獎

09 | 多元、跨越、困境與再向前

評審專文 / 王俊傑

細品・南瀛獎

11 | 《聖徒》李迪權 — 平面創作類

節錄評審專文 / 蕭瓊瑞

13 | 《內牆風景採集計畫》廖昭豪 — 空間與複合媒體類

節錄評審專文 / 龔卓軍

15 | 《我不是機器人》鄭子芸、張益誠 — 影像與新媒體類

節錄評審專文 / 黃志偉

17 | 發掘創意新星 凝聚藝術力量

文 / 林羽婕



生活有藝思

19 | 走入關子嶺

- 19 | 嘉南關嶺臥麒麟 — 關子嶺名山傳說 文 / 張躍騰
- 21 | 溫泉鄉的滾滾暖流 — 關子嶺溫泉探源 文 / 陳文彥
- 23 | 劈鑿巨石的大力士 — 關嶺石匠陳木成 文 / 吳忠明



新·視界

25 | 聽見吳晉淮

文 / 陳文彥

- 25 | 連結「新聲代」 — 吳晉淮音樂新展



藝文快遞

27 | 十月藝文快訊

- 29 | 演 藝
- 30 | 展 覽
- 33 | 講 座 / 美食工作坊
- 34 | 圖書館

吳晉淮的音樂時代

文 / 劉國煒 (音樂製作人) 圖 / 臺南市政府文化局

音樂家吳晉淮創作生涯留下〈關仔嶺之戀、暗淡的月、恰想也是你一人、愛情的力量、六月割菜假有心、嫁不對人、講什麼山盟海誓〉等 200 多首經典歌曲，吳晉淮雖已離世 30 多年，他的作品仍流行傳唱。



▲ 學生時期彈奏吉他的吳晉淮



▲ 日本歌謠學院畢業證書



▲ 新宿歷史博物館常設展中的「ムーラン・ルージュ新宿座」介紹 / 劉國煒

吳晉淮出生於 1916 年，13 歲公學校畢業之後，離家赴日，就讀日本立教中學時與日本作曲家、吉他演奏家古賀政男學習古典吉他演奏技巧，之後進入日本歌謠學院本科就讀，與大村能章等音樂大師學習，奠定了音樂創作的基礎。

吳晉淮於 1938 年自日本歌謠學院畢業後，以「矢口幸男」為藝名在日本登台演唱。1940 年再入日本歌謠學院研究科深造，此

時來自臺灣的許石也進入日本歌謠學院本科就讀，二人後來都成為臺灣流行音樂重要的作曲家。

吳晉淮先後以矢口幸男、矢口幸夫、矢口晉等藝名在日本發展，曾加入「ムーラン・ルージュ新宿座」劇場，並簽約東寶公司在日本各地演出。「ムーラン・ルージュ新宿座」開業於 1931 年，於 1944 年改名為「作文館」，是新宿地區的知名劇院，屋



▲「ムーラン・ルージュ新宿座」後改名為「作文館」，節目單上有吳晉淮「矢口幸夫」的藝名



▲日本 Columbia 公司〈並木一粒星〉(並木の一粒星)唱片圓標 / 徐登芳提供



▲吳晉淮以「矢口晋」為名，與「佐野博」(左)、「篠原寛」(右)組成「拉丁三人組合唱團」



頂上有座旋轉的紅色風車，演出的劇作深受學生和上班族喜愛。

在吳晉淮留下的文物中，就有 1944 年 1 月 18 日到 3 月 17 日以「矢口幸夫」之名，參加「作文館」演出的紀錄。演出節目單記錄著他與日本知名元祖偶像「明日待子」及「小柳奈奈子」同台演出。同年末因二戰緣故，吳晉淮被動員到中島飛機公司工作，中斷演唱事業。

戰爭結束後，吳晉淮留在日本發展，除了巡迴日本演唱外，也為唱片公司作曲，並在日本 Columbia 唱片公司灌錄了多張唱片，以〈並木一粒星〉(並木の一粒星)最為有名。

1953 年吳晉淮以日本名「矢口晋」與日本友人「佐野博」、「篠原寛」組成「拉丁三人組合唱團」，在東京日本劇場及各地巡迴演唱，直到 1960 年代回臺定居才結束巡迴演唱的演藝工作。



▲ 吳晉淮（前排左 1）與同遊關仔嶺友人合照，前排右為文夏 / 劉國偉



▲ 百年古刹碧雲寺，是吳晉淮〈關子嶺之戀〉的春遊景點之一 / 陳文彥

戰爭期間，吳晉淮因逃難而遺失所有證件，因此 1956 年其母過世時，無法及時回臺奔喪，到隔年辦妥相關證件，農曆年前才返臺探親。回臺期間，與友人共赴白河關仔嶺踏青，回來之後譜出了浪漫的〈關仔嶺之戀〉。同年四月，一起在日本發展的許石為他舉辦歸國作品發表會，之後在亞洲唱片灌錄〈關仔嶺之戀〉等歌曲。

吳晉淮於 1959 年第二次回臺，與葉俊麟共同創作〈暗淡的月〉，此曲由來是二人在亞洲唱片藝文部的同事，因愛上女歌手，協助她在歌壇發展，但歌手成功後卻不理該名同事；吳晉淮與葉俊麟知道後，就以這段傷心的故事進行創作。〈暗淡的月〉

發行後大受歡迎，成為臺語歌曲中的經典，也曾拍成同名電影上映。

1959 年這次回臺，吳晉淮還認識了高瑜鴻，吳晉淮回日本後，兩人便以書信往來。1961 年夏天吳晉淮再次回臺，二人在中秋節當時臺北縣的沙崙賞月活動進一步熟識後開始交往，並於隔年結婚。

婚後二人往來臺、日二地，直到 1965 年決定回臺灣定居。回臺後開設「吳晉淮音樂研習社」，承襲日本的歌唱教學方式，培育了一批優秀的歌手，代表學生有蔡一紅、良山兄及丁黛等。



▲ 吳晉淮歸國作品發表會 / 劉國煒



▲ 吳晉淮、高瑜鴻夫妻與文夏(左)合影

當時臺灣的歌廳、夜總會發展蓬勃，吳晉淮也受邀參加各地公演。1967年起更連續三年受邀擔任臺視公司歌唱比賽閩南語歌曲組複賽及決賽評判委員，為歌壇舉才。

1971年因吳晉淮年紀漸大等因素，停辦「吳晉淮音樂研究社」。之後將心力投入在作曲方面，陸續發表〈恰想也是你一人、愛情的力量、嫁不對人、望你聽我勸、你愛相信我、不想伊、阿爸原諒我、薄情郎〉等經典作品，晚年將黃乙玲收為關門弟子，教授歌唱技巧，為其創作〈講什麼山盟海誓、六月割菜假有心〉等歌曲，1991年吳晉淮過世，他的作品永傳世間。

一曲訴慕情

高瑜鴻與吳晉淮的戀歌

文／陳文彥

臺灣在 1950 年代中期，流行電台的歌唱選秀比賽，年輕活潑的高瑜鴻，偶然一次陪著喜愛唱歌的堂弟到正聲廣播電台參賽與追星；她隔著錄音室的玻璃窗，看著裡面三位緊張的參賽者，正對著仔細聆聽卻表情嚴肅的評審吳晉淮演唱，高瑜鴻心想：「原來有名的歌手吳晉淮長這樣啊」。

由於高瑜鴻對觀賽並無興趣，便打算先行離開，不料在老公寓的狹長樓梯間，與準備上樓的吳晉淮擦身巧遇，誰也沒想到當時 43 歲的吳晉淮，與 19 歲的高瑜鴻就這樣開始日後的緣分。

高瑜鴻的堂弟在活動後希望能索取吳晉淮的照片收藏，便請高瑜鴻代筆寫信給電台轉交吳晉淮。一週後吳晉淮果真寄來兩張照片，並回信讚美高瑜鴻的書信文情誠摯。回信後的吳晉淮雖返回日本巡迴演出，但卻時常寫信與高瑜鴻相互問候，兩人便長達兩年這樣魚雁往返於臺灣和日本。



▲ 當年吳晉淮寄送的照片，一直被高瑜鴻珍藏



▲ 高瑜鴻年輕時的照片

1961 年秋天，吳晉淮回返臺灣，便邀約高瑜鴻至當時臺北縣的沙崙參加中秋賞月活動。吳晉淮擅長以音樂傳情，但卻不擅長用言語告白，於是這樣曖昧的互動與情愫，讓吳晉淮澎湃的情感苦難表述。他將這樣的心情譜曲，並把緣由訴說給同為音樂人的周添旺知悉，周添旺便為他的曲填詞，合作譜寫〈慕情音調〉這首歌，作為送給高瑜鴻的專屬情歌。

高瑜鴻笑著說她那時拿著歌詞聆聽〈慕情音調〉，緊張到不知作何反應，只能快步躲回家裡，腦袋充滿各種混亂的衝擊，畢竟相差 24 歲的年紀，會在當時保守的社會造成熱議話題！



〈慕情音調〉

自彼日初相會
離開過了後
時常思慕伊
無聊港邊看水流

若是月娘
若是月娘
漸漸欲出的時候
手彈吉他
啊... 音韻也是亂操操

◀ 和藹可親高瑜鴻師母，
展現出迷人的風韻



▲ 吳晉淮與高瑜鴻的婚紗照



▲ 吳晉淮與高瑜鴻合影，背後擺設吳晉淮參與唱片歌曲

後來吳晉淮鼓起勇氣前往高家提親，但高瑜鴻的父母不予認同，於是兩人後來便「偷跑」，在 1962 年的 4 月 4 日「公證結婚」！所幸後來高家父母與親友也感受到吳晉淮對高瑜鴻真摯的感情而送上祝福。

婚後兩人因吳晉淮的事業重心仍在日本，因此一同在日本生活三年，至 1965 年後回臺定居，並開設「吳晉淮音樂研習社」，教授詞曲創作與演唱技巧。吳晉淮的教學風格承襲自日本學習時的嚴謹，高瑜鴻師母描述吳老師在指導學生時十分嚴格，尤其其他嚴肅的表情與語氣，讓學生備感壓力，尤其是年幼的兒童學生，總是要先確認和藹可親的師母在家，才敢入內上課。



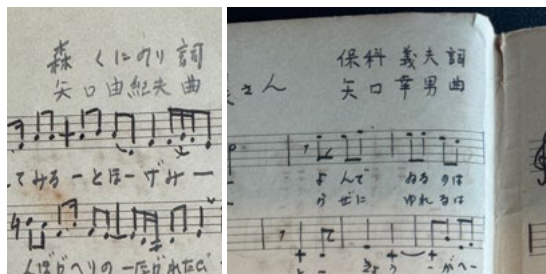
▲ 吳晉淮、高瑜鴻與學生黃乙玲（右）開心合影



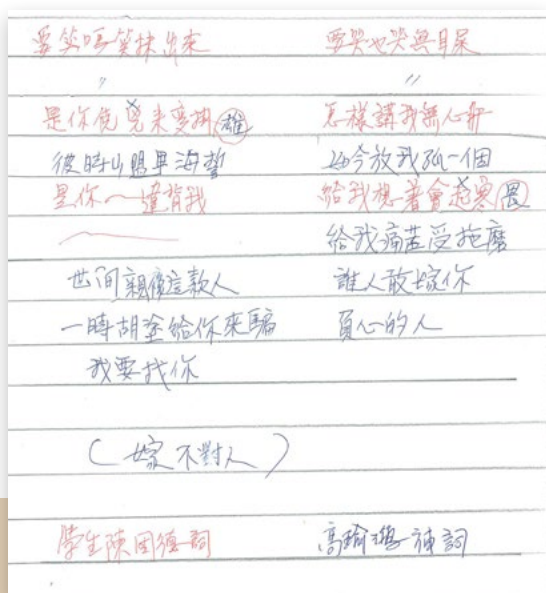
▲ 當時吳晉淮創作膾炙人口的歌曲（洪榮宏與江蕙專輯封面）

而當時臺灣的歌星表演，對於樂譜的使用多停留在簡譜上，較少使用樂團及歌手共通的「套譜」，他便投入編寫套譜的工作，讓歌手與樂團更能相互配合，壯大了歌星演唱的聲勢，也提昇臺灣的歌手水準。

「吳晉淮音樂研究社」為臺灣培育了許多知名的歌手，但也因政府的「補習班」規範而於 1971 年停辦，同時也是國民政府對於臺語歌謠刻意打壓箝制的年代。但在吳晉淮的傾力創作下，這時期也是臺語歌壇經典輩出的黃金時代：洪榮宏的〈愛情的力量〉、〈恰想也是你一人〉；江蕙的〈不想伊〉、黃乙玲〈六月割菜假有心〉、〈講什麼山盟海誓〉等經典名曲傳唱至今，熱度不衰，而名列臺語天后之一的黃乙玲，也成為吳晉淮所收的最後一位學生。



▲ 吳晉淮早年在日本創作的珍貴手稿，可看到矢口由紀夫、矢口幸男等署名



▲ 高師母也會與吳老師一同參與學生的詞曲創作，此為〈嫁不對人〉的手稿，紅字為學生填寫，藍字為師母增補



1991 年 5 月 21 日，吳晉淮因急性肺炎病逝於淡水馬偕醫院，享年 75 歲。臺南市政府為紀念吳晉淮對於臺灣音樂界的重要貢獻，於 2012 年將其位於柳營的故居活化為「吳晉淮音樂紀念館」，並於每年 9 月舉辦紀念音樂會，讓民眾藉由他的創作，感受對於土地及音樂的熱情。



▲ 吳晉淮音樂紀念館前的銅像

你不知道的吳晉淮

除了著名的音樂家身分外，吳晉淮也是位醫學院的實習醫生！中學畢業後曾因為家人的期望而就讀日本慶應大學醫學院，並跟著醫療團隊前往上海、廈門、海南等地實習問診。但他依然熱愛學習音樂，因此偷偷轉入日本歌謠學院就讀，為日後膾炙人口的詞、曲創作打下扎實的基礎。

◀ 吳晉淮（第 3 排右 2）就讀醫學院時，曾在廈門博愛會醫院見習，此為昭和 14 年（1939）醫院同仁合影，是高瑜鴻師母首次公開的珍貴圖像

多元、跨越、 困境與再向前

評審專文 / 王俊傑 (臺北市立美術館 館長)

2024 年南瀛獎的參選作品高達 698 件，在經過分類初審、複審的激烈競爭及嚴謹審查機制下，選出了包括「平面創作」、「空間與複合媒體」、「影像與新媒體」等三大類的 40 件入選作品，並評選出三名南瀛獎及三名類別首獎得主。綜觀本屆入選作品，它大致反映了近年來臺灣在當代藝術領域發展的面向：媒材使用愈趨多元，作品試圖回應當代處境與生活的議題探討。

平面創作類參賽作品超過 400 件，仍是分類中的最大量，舉凡水墨、油畫、壓克力顏料及版畫等，具象表現仍佔大宗，創作者們試圖在技巧與作品意義上達到平衡的意圖極為明顯，它凸顯了平面創作（繪畫）不只是寫實的視覺描繪與技巧表現，更重要的是，如何將當代性的體悟與回應帶入創作中。例如獲得南瀛獎的李迪權作品《聖徒》，以大尺幅木刻版畫描繪群眾運動，創作者介入社會意識的意圖明顯，它也指向知識份子所追求的烏托邦世界如神聖宗教意義的理想性。而其他入選作品，亦多展現出突破框架的平面表現，甚或媒材複合性的技巧與實驗運用，例如多件當代水墨的作品，已然不受媒材限制而更自由的或超現實、或呼應社會脈動、或抽象的展現。



▲ 2024 南瀛獎複審實況，透過展覽的形式讓藝術作品完整呈現，委員直接在展場進行評審。獲獎入選的 40 件作品現於新營文化中心全館展出

其次，在「空間與複合媒體」、「影像與新媒體」兩大類的參賽表現上，可看出臺灣年輕藝術家受多元資訊世界的影響，向更廣闊的跨域觀念創作方向挪移傾向；例如獲南瀛獎的廖昭豪作品《內牆風景採集計畫》，便以一個最低度的手工製作，呈現了毫不起眼的日常景觀，頗有科技時代的末日警世感。而鄭子芸與張益誠共同創作的《我不是機器人》，也使用了低科技反諷人們被科技世界制約的困境。綜觀本屆作品，也導引出「複合媒體」與「新媒體」間分類方法的曖昧性，它一方面反應了當代藝術媒材分類的打破，另一方面，同時顯露了並非大多創作者都能與時俱進的思考「科技」在當代社會環境中快速竄流的敏感度，例如人工智能、區塊鏈與虛擬實境所帶來的現實衝擊。數位時代裡的影像、科技與媒體間的關係，如何透過藝術語彙適切的表現，而不僅僅只是技術上的理解，更是思考數位時代與文化政治關係的回應。

整體而言，本屆南瀛獎呈現了某個臺灣當代藝術發展的切片，它一方面顯示了年輕創作者們對世界的好奇與想像，一方面也看到環境所造成的生存困境，因為不理想與不完美，讓藝術充滿更多再向前探索的動力可能。





細品 · 南瀛獎

《聖徒》李迪權 — 平面創作類





● 李迪權「聖徒」評審專文

2024 南瀛獎評審 — 蕭瓊瑞委員 (節錄自評審專文)

以往版畫類型在「南瀛獎」各類別的合併競賽中，往往由於尺幅、技術、主題上的種種限制，要贏得競賽的最後大獎，本來就非常不容易之事；但今年的李迪權卻以他的〈聖徒〉一作，獲得評審的一致認同，勇奪平面創作類的「南瀛獎」，顯然這件作品有其成功之處，值得深入分析。

〈聖徒〉一作首先是在尺幅上突破了版印格局的先天限制，李迪權以多版拼合於帆布上的手法，形成一個高達 455 公分、寬達 364 公分的巨大尺幅，且以十字形的構圖，帶有一種高度莊嚴的神聖性，震撼了所有的觀賞者。其次，在看似單純的黑白構成中，李迪權善用木刻版印既粗質卻又細緻的肌理與紋樣，呈現出主題人物歷經風霜與挑戰的過人堅韌與毅力，具高度的感染力與藝術性。最後，則是內涵與題材上的動人之處：「聖徒」指的是那些在社會動盪、政治變遷中，勇於將思想化為行動的人；有的手持蠟燭照亮前方、有的拿起樂器鼓舞群眾、有的撐起雨傘或拿著鐮刀，在濃霧中逆向前行……；十字架的中心部份，則是以白色為襯底的迷霧表徵。創作者說：這些犧牲者彷彿與木材融為一體，迷失在不確定的未來與煙霧中，卻依然堅毅前行。

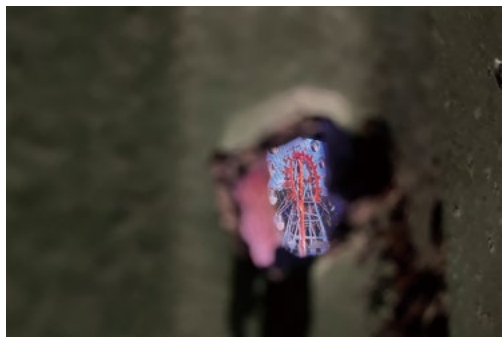
這是近年來在創作競賽中能夠明確反映時代事件與歷史關懷，卻又不失藝術性的傑出作品，值得肯定與期待。





細品 · 南瀛獎

《內牆風景採集計畫》廖昭豪 — 空間與複合媒體類



● 被切割的風景構造：廖昭豪的都市荒原之歌

2024 南瀛獎評審 — 龔卓軍委員（節錄自評審專文）

這次獲得南瀛獎的《內牆風景採集計畫》，以建築工地的鐵皮圍籬為構造，放大了「圍擋不讓看／有縫偏想看」的欲望結構體，一方面做了擬真實現場的違禁告示牌、似乎被棄置的紐澤西護欄、被丟棄的塑膠蓋咖啡紙杯、消防栓，這些訊息量不高的人工物件，卻與淺綠至淺黃褪色的大量體舊工地圍籬，形成了都市或市郊常見卻很容易快速被忽略的被切割場域。被切割場域的構造，通常是公／私、公共／資本、荒野／開發、自然消長／都市計畫相互爭鬥互不相讓的場域，藝術家廖昭豪的《內牆風景採集計畫》卻能夠反轉這種構造，將這種被棄置無用的欲望鬥爭結構框取出來，放到美術館室內的展演場域來，用藝術來含納這種被切割的風景構造。

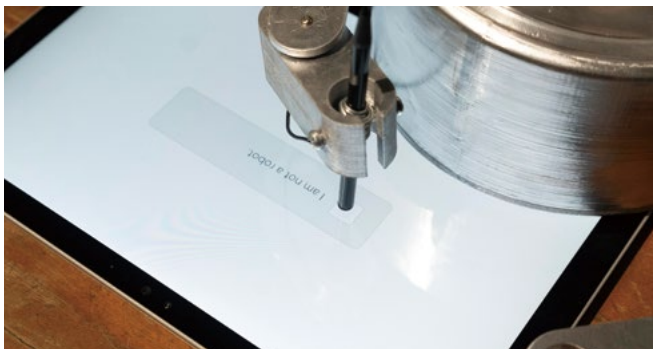
《內牆風景採集計畫》進一步透過「窺伺裝置」來擴大被切割的風景構造。也許，這種構造反映著現代人內心欲望的騷動與不安：既想要擁有與切割物件屬己一私，又覺得透過硬上切割所得物件不能滿足一己之私，於是，欲望的荒原上，盡是這些努力切割之後剩餘的殘破物件，如果想藉由孔洞與裂縫，再往圍籬內部看去，廖昭豪在此展開的另一片都市荒原，是被佔領、被規畫、被開發和暫時被棄置、工事暫時中止或是被停工的無人稱之地。是我們今天只有在 Google 導航迷路後，才會抵達並停留的被切割過後的都市邊緣殘破風景。





細品 · 南瀛獎

《我不是機器人》鄭子芸、張益誠 — 影像與新媒體類



● 我不是機器人、我不是機器人、我不是機器人 ...

2024 南瀛獎評審 — 黃志偉委員(節錄自評審專文)

木製課桌椅與機器共存並置，在符號上便有著某種時代性的衝突，即學習方式與路徑的差異性，這是作品本身的材料性所帶給觀者的第一思考點。五個機器人不斷的在 IPAD 介面上反覆的點選著，那唯一的選項：「我不是機器人」，而唯一的課桌椅上可以讓人坐下點選的 IPAD 上，還是顯現那唯一的選項：「我不是機器人」。人回答機器，機器回答機器，荒謬無感而無言，人和機器被引導的無差別回答，說明著甚麼呢？或者想要表現甚麼呢？這是凝視〈我不是機器人〉作品的第二個問題性。而「我不是機器人」這句話，是虛擬世界中的現實日常語彙，是一種辨別操作對象是否為「人」或「機器人」的防禦機制，也是當代生活大部分人會接觸到的一種隱匿式的問題對話，驗證對話對象，讓機器知道你不是機器人。而這一對話隨著使用慣性的餵養，也讓操作的人在不知不覺中變成了「機器」，以便讓下一個動作得以進行。

不過，這一狀態也僅能面對一般的數據運算模式，若碰到超級大電腦可又會是另一則故事。〈我不是機器人〉一作是一部反覆性、重複性無聊又冷漠的對話機器，是鄭子芸和張益誠兩位藝術家對當前網路生活的日常驗證系統所提出的反思，透過這一裝置去提醒、去思考人與機器人的界線，甚至於機器人在假扮人、取代人的主體的問題，事實上，更是提出在今日 AI 大數據時代凸顯人的處境，人又如何自處又如何存在的大問題？



發掘創意新星 凝聚藝術力量



文 / 林羽婕（策展團隊 藝高文創藝術總監）

南瀛獎自第 26 屆起調整賽制與辦法，將評選類型由原先的七類改為「平面創作類」、「空間與複合媒體類」及「影像與新媒體類」三大類。可以看出此一改制，順應當代藝術創作潮流，從傳統的繪畫、雕塑，擴及到多媒體裝置與新媒體藝術，也因為這樣開放的思維，吸引更多新世代的藝術家參與，並激勵創作者以創新和突破性的作品作為自我的挑戰。

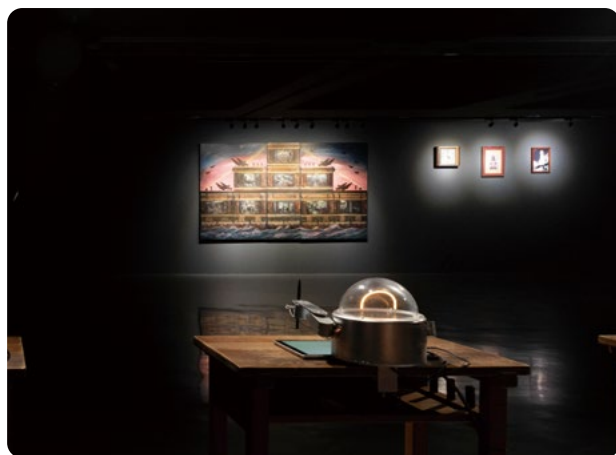
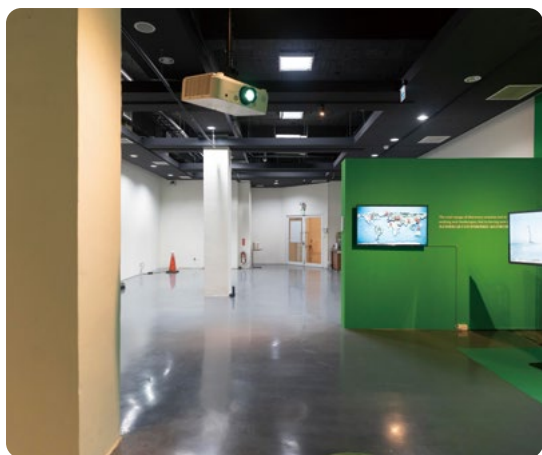
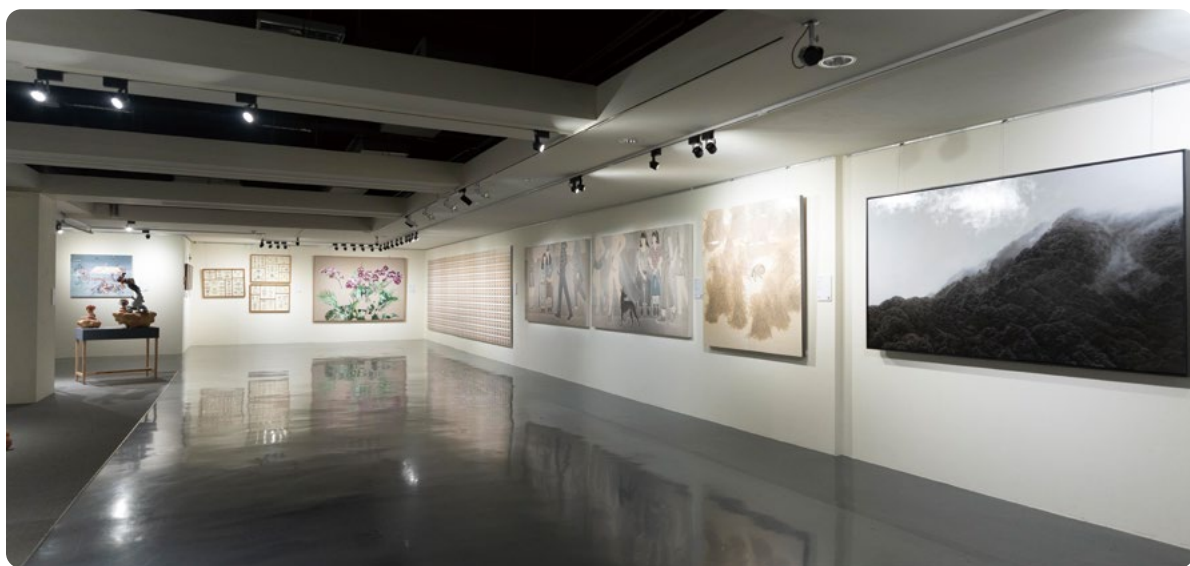
2024 年第 27 屆「南瀛獎」有 698 位藝術創作者及團體送件，評審機制分為初審與複審，有來自臺灣重要的美術館館長、藝術策展人、藝術媒體代表與藝術學校老師代表等。評審間經過激烈的辯論與多數決下，僅有 40 件作品在嚴格評選後脫穎而出。

這些 40 位入選的創作者，在參與新營文化中心的佈展規劃之後，再由複審評審們從中選出三名「南瀛獎」，與每一個類別各一名的「類別首獎」，競爭十分激烈，卻也透過實際的展出，凸顯了當代視覺藝術所重視的「場域性」，也更能看出參賽藝術家的成熟度，與其作品的完整性。

這些充滿想像力與挑戰性的作品，跳脫傳統的創作框架，讓每位觀賞者在展場的用心策劃下走入其中，無論是觀念的表達還是技術的突破，都能引動觀眾的深刻共鳴，這也是為什麼「南瀛獎」能快速成為臺灣重要的藝術類競賽，推動臺灣當代藝術的發展。

南瀛獎與其他縣市政府所舉辦的地方美展的差異，在於多數歷史悠久的美展競賽，仍在傳統藝術領域深化。而隨著當代的科技與媒材發展，許多藝術家嘗試新的技法與表現方式，將時間、空間、觀眾等變數，都納為作品的呈現。

臺南擁有豐富的文化資產，藝術氛圍濃厚，孕育了無數才華橫溢的藝術家。南瀛獎正是借助這座城市深厚的文化底蘊，讓藝術作品與城市空間、歷史場域產生共鳴，創造出具地方特色與國際視野兼具的藝術作品，也為臺南的藝文發展見證重要的成長足跡。



嘉南關嶺臥麒麟 關子嶺名山傳說

文、圖 / 張躍騰 (白河店仔口文教協會常務理事)



▲ 碧雲寺與後方的枕頭山

關子嶺泛指「枕頭山」與「鏡壁山」四週山域，枕頭山舊稱玉枕山或玉案山，又稱麒麟山。其「玉」字乃形容其白色裸露的石灰岩地質如同白玉，而「枕」與「案」則是形容其山陵遠看如枕頭或是書桌般平坦。

當地人對於枕頭山的舊稱，有一說是因山形如俯臥的麒麟而稱作麒麟山，但由現存的詩詞紀錄來看，清代初期稱「火山」(因發現水火同源之故)，中期則稱「玉枕」，清晚期至日治時期才出現「麟屏」，「麟山」，「關嶺」等別稱，直至近代才稱其為枕頭山。

水火同源的位置正好在麒麟頭部，可由碧雲寺後方的「火泉步道」一路攀上「麟首」抵



▲ 麒麟隧道



▲ 關子嶺因蘊藏豐富的天然氣，形成水火同源的奇景

達水火同源，途中曲徑清幽嶙峋，巨石奇岩聳立，不禁令人讚嘆大自然的鬼斧神工！

水火同源傳說是因麒麟吐火形成的奇景，而混濁的泥漿溫泉則是溫熱的「麒麟尿」。日治時期，為開發溫泉區道路，日本政府打通位於麒麟腹側的山體修建麒麟隧道。

兩山之間曾有麒麟尾部落，居民可說是生活在麒麟背上的麒麟之子，但日治時期開鑿「麒麟隧道」，導致隧道上方石灰岩山體逐漸滑落而廢庄，居民遷往半嶺、木屐寮、埤底(已淹沒於白河水庫)三處，集結成十七戶部落。



▲ 枕頭山與鏡壁山的稜線，為關嶺古道所在處

十七戶部落沿山遍植竹筍，過去因 172 市道的運輸之便，成為白河區一帶最大的竹筍加工區，現在的「虎山小站」休憩園區即是過去的竹筍加工廠。

關嶺古道為舊時採掘及搬運石灰石的路線，途中有座頗具特色的土地公廟，保佑在陡峭崎嶇路線上的工人、行人平安。山頂東北面有一處秘境攀岩場，有三座奇狀巨石，當地人稱作「石雞公、石雞母、石雞子」，是攀岩好手爭相挑戰的場域。



▲ 位於枕頭山步道的土地公廟



▲ 枕頭山攀岩秘境

關子嶺自日治時期便名列臺灣四大溫泉，現今關子嶺環山公路健全，交通部更規劃「台灣好行」公車路線，每年九月亦是關子嶺「溫泉美食節」盛事，入山漫遊幽隱步道，夜宿寺院或溫泉會館，聽風吹過石灰岩孔洞的呼嘯聲，竹枝相互摩擦的嘎嘎聲，在溫泉嵐煙中感受「麒麟嘯月」的山間傳奇。

溫泉鄉的滾滾暖流

關子嶺溫泉探源

文、圖 / 陳文彥

關子嶺溫泉出泉口舊稱「滾水溪」，可知為高溫的溪水。有一說是因混濁的泥漿溫泉匯入溪流，形成「白水溪」，即是現在臺南「白河」區的地名由來。



▲ 上游溪水與混濁的滾水溪匯流，形成「白水溪」



▲ 關子嶺溫泉區鳥瞰圖

日軍於 1898 年時因討伐抗日份子而駐紮關子嶺，無意中發現溫泉，且泉質有益士兵傷疾療復，因此著手開發，並逐漸形成溫泉聚落。第一間溫泉旅社是由日本警察「吉田岩吉」於 1902 年開設的「吉田屋」。日治後期因戰亂動盪，在臺灣日本人預作撤資，因此轉手賣給來自臺中清水的「周古」，並改名為「靜樂館」營運至今。

臺灣總督府研究所於 1913 年調查報告指出，關子嶺溫泉含有「鐳」元素，於皮膚病、神經痛等疾患有所助益，因此被譽為「天下第一靈泉」。日本人也建設「特等、上等、普通」三種收費標準的公共浴場供大眾洗浴，尤其「普通浴場」特別供給癲瘋病患作為療浴之用，可見日人對於公衛建設的重視。

關子嶺雖然有溫泉與美景，但地處偏遠，便捷的交通建設成為推動關子嶺觀光的首要任務。日本人於 1912 年鋪設後壁到關子嶺的「輕便軌道」，當時要到關子嶺泡湯的新營人，可以從新營火車站乘車至後壁火車站，再轉「輕軌」到達溫泉區，可說是十分時髦的旅遊路線。

而為了闢建可供汽車往來的聯外道路，日人也於 1914 年開拓關子嶺公路及開鑿「麒麟隧道」；便利的交通與宣傳，讓關子嶺成為日人來臺必訪的溫泉勝地，日本皇族「伏見宮博英王」更於 1933 年蒞臺訪視時至關子嶺泊宿。

在日本人的信仰中，溫泉與象徵「水」的觀音菩薩、象徵「火」的不動明王有關，



▲ 靜樂館第二代經營人周梁材(左 4)與朋友於靜樂館前的寶泉橋合影 / 靜樂館提供



▲ 舊時因相機不普遍，遊客至關子嶺旅遊，會委託當地照相業者攝影，沖洗照片後寄予遊客留念。圖為遊客於好漢波、水火同源前留影舊照 / 靜樂館提供



▲ 靜樂館第三代經營人周正中與母親周劉月菊，口述溫泉區發展歷史，並提供珍貴的老照片



▲ 不動明王本土化改稱「火王爺」

因此在北投溫泉區現今保留有「湯守觀音」與「不動明王石窟」。而關子嶺原先已有大仙寺、碧雲寺的觀音信仰，「水火同源」跟「溫泉區」則留下由不動明王本土化的「火王爺廟」。

這樣的特色信仰，除了表現對神明與自然的崇敬，更安定當年進行鑿山開流等困難工程的工作人員與地方百姓。近年臺南市政府致力發展「關子嶺溫泉美食節」，便是以「火王爺」的意象為發想，藉由臺、日藝文交流，為關嶺地區的觀光注入溫泉般的暖流。



▲ 水火同源上方設有不動明王石像

劈鑿巨石的大力士

關嶺石匠陳木成

文 / 吳忠明(白河店仔口文教協會常務理事)

圖 / 陳文彥



▲ 陳木成

今年已 93 歲高齡的陳木成，精神奕奕地為我們介紹他疊砌的壘石牆面；瘦高的身材，難以想像他曾經是搬鑿碩重巨石的鑿石匠。

關子嶺因為地質特殊，山中各處都有巨石分布，陳木成笑著說當時許多地主特別歡迎工人搬走這些「無用」的大石頭，這樣地主才能好好開發土地。工人們也就地取材，深入山溝溪谷，將這些大石頭劈破成各種形狀、尺寸，作為砌牆或是鋪路的媒材。

陳木成十多歲起便跟著長輩們四處砍竹、伐木與劈鑿運石，進行關子嶺開山修路的工務，因此養成了精湛的鑿石技術與豐富的實務經驗。

大約在陳木成 40 歲左右，在關子嶺的溪谷挖出了兩大塊巨石，正好關嶺國小的胡

遠山校長認為應當在校門豎立兩座象徵教育精神的巨石牌坊，便委請陳木成著手建造。

陳木成形容那大石頭重達數噸，他與工人先將之劈成幾百斤的石塊，再以人力搬離溪谷，最後細修成圓柱及橫樑，並由地方仕紳「陳明清」題字，成為現在關子嶺的知名地景「春風」、「化雨」牌坊。



▲「春風」、「化雨」牌坊設置在關嶺國小舊址(現在的嶺頂公園)，「化雨」牌坊因施工不慎而毀壞重建，僅存「春風」牌坊保持原貌

▼ 關子嶺隨處可見的巨石





▲ 辛文炳位於明清溫泉別莊的石頭別墅

後來陳明清的兒子「陳良夫」想打造豪華的別墅社區「明清溫泉別莊」，參考德國的石材建築風格，請陳木成組織工班，負責鋪設社區道路與立面。施工期間，當時的臺南市長辛文炳（任期 1960-1964）特別喜歡這些石材打造出的質感，便請陳木成為他專門打造一棟「石頭屋」！



▲ 陳木成以石頭打造的長椅



▲ 75 歲的陳木成親手替女兒打造民宿的外牆

陳木成便在沒有設計圖稿的狀況下自由發想，以兩尺厚（約 60 公分）的石頭，推砌出堅固耐用且極具特色的別墅，這也成為他十分得意的代表作。

陳木成最後一件親建的作品，是 75 歲那年，在北部生活多年的女兒想返鄉經營民宿，她希望能由父親親手打造民宿的外牆，並以「木成」作為民宿的名稱。透過陳木成的介紹，我們可以看見粗糙的巨石劈面，帶有細膩的敲鑿刻紋。在看似樸實堅硬的砂岩上，卻表現出柔和溫暖的手作感，這是天然素材的迷人之處。



◀ 明清溫泉別莊入口

聽見吳晉淮

連結「新聲代」 吳晉淮音樂新展

文／陳文彥



▲ 南臺科大視傳系主任黃緝怡(右)與策展團隊 / 楊花 花

位於臺南柳營區的吳晉淮音樂紀念館，是臺灣音樂巨擘吳晉淮的故居，自 2012 重修完成後開放，每年 9 月後皆會在此舉辦吳晉淮紀念音樂會。今年(2024)臺南市政府文化局特別委託南臺科技大學視覺傳達設計系，由系主任黃緝怡副教授與品牌及包裝設計中心團隊，策畫全新的「吳晉淮音樂特展」，期望透過這次換展，透過年輕世代設計師的視角與詮釋，讓吳晉淮的音樂魅力再次跨越世代而傳唱。

策展人黃緝怡，是現任南臺科技大學視覺傳達設計系系主任，她認為現今是數位化時代，展場流行以多媒體的形式與觀展人互動，展場也大多位在專業的藝文展覽空間，結合科技感的體驗與設備為取向。

而吳晉淮音樂紀念館，本身便是極具特色的「展覽空間」，能在保留吳晉淮與家人一同生活過的老屋內，藉由斑駁的牆面與精巧木構，透著穿堂涼風的廂房開間，想像當時的生活樣貌，觸動對於不同時代「生活感」的體會與「情懷」表現，可說是串聯「人」與「時代感」的最佳「沉浸式體驗」。

策展團隊將吳晉淮故居的空間，規劃成個展區，其中策展人黃緝怡特別喜歡 E 區「晉情感受・淮抱音樂」，其中展示了許多吳晉淮於日本、臺灣等地的表演節目單，及許多他參與創作的專輯封面、海報。她與團隊以「時空音樂盒」的概念，藉由打開每個木盒，讓飄揚的音樂與歌聲，連結起每位聽眾與歌手的時空。



吳晉淮的衣著質感，可以感受他對於細節的重視

▲ 展覽區所展示的吳晉淮生活老照片 / 林湯圓

而F區「晉情感受・淮念珍藏」，展示吳晉淮生前的衣物與手寫譜稿；從精密的車縫細節與衣料質感，對比現代成衣「快時尚」的產業，藉此感受吳晉淮對於生活物件的品味與要求，一如他對於音樂創作的一絲不苟。

這次策展團隊中也不乏 1980 後期至 1990 年代的年輕設計師，也因為吳晉淮的音樂，增加了與父母、年長親人的互動。不同世代的人因為吳晉淮的經典歌曲而開啟人際間意想不到的話題，這樣的連結，對於強調「沉浸式體驗」的當代展覽，更具有人文的溫度與藝術外擴的渲染力，也透過作品還原時代性的生活樣貌，認識吳晉淮及他的歌曲，與臺灣社會的演進。



▲ 展區一隅 / 南臺科技大學視覺傳達設計系提供

演藝

Performing Arts

10.05 六 Sat. ~ 10.13 日 Sun.

2024 南瀛國際民俗藝術節

2024 Nan Ying International Folklore Festival

② 南瀛綠都心公園 (主場地)

自 1996 年開始就陪伴著我們的「南瀛國際民俗藝術節」(Nan Ying International Folklore Festival) 即將在 2024 年 10 月 5 日至 13 日登場, 今年藝術節即將邁入第 13 屆, 也是繼 2018 年藝術節及 COVID-19 疫情後, 國際團隊再次來臺參與, 讓久違的臺灣觀眾終於能再次與國際團隊見面。本屆受邀來臺參與的團隊包含來自日本、韓國、尼泊爾、泰國、菲律賓、馬來西亞、蒙古、波蘭、拉脫維亞、保加利亞、塞爾維亞、斯洛伐克、義大利、波多黎各、紐西蘭、巴拉圭、智利及阿爾及利亞等 18 國 21 團國際民間表演藝術團隊。期望藉由此藝術節平台及各式精彩活動的規劃, 吸引全國及國際觀光客前往欣賞, 讓觀眾感受藝術節的籌劃用心, 親身體驗走一趟臺南便能一口氣閱覽多國藝術文化的難忘體驗。

◆ 踩街嘉年華：

10.05 六 Sat. 16:00

新營區 (民治路 -> 中正路)

◆ 特別企劃：臺南 400 大戲 (風調雨順)

10.05 六 Sat. 19:30 主場地

◆ 開幕大匯演：

10.06 日 Sun. 19:30 主場地

◆ 閉幕大匯演暨閉幕典禮：

10.13 日 Sun. 16:00 主場地

◆ 每日主場地演出：

10.07 一 Mon. ~ 10.12 六 Sat. 19:30



※ 主辦單位保有節目異動權, 如有異動, 請以藝術節官網及臉書公告為準。

◆ 轄區巡演：

10.07 一 Mon. 19:00 鹽水國小操場

10.08 二 Tue. 19:00 官田國小體育館

10.08 二 Tue. 19:30 永康區社教中心廣場

10.08 二 Tue. 19:30 台江文化中心戶外廣場

10.09 三 Wed. 19:30 善化文康育樂中心

10.09 三 Wed. 19:00 臺南文化中心假日廣場

10.09 三 Wed. 19:30 白河運動公園國泰路

10.10 四 Thu. 19:00 總爺藝文中心

10.10 四 Thu. 19:00 臺南文化中心假日廣場

10.11 五 Fri. 19:00 新市區三里活動中心旁風雨球場

10.11 五 Fri. 19:30 將軍漚汪文衡殿廣場

10.11 五 Fri. 19:30 仁德運動公園

10.11 五 Fri. 19:30 玉井綜合體育館

10.12 六 Sat. 16:00 蕭壠文化園區

10.12 六 Sat. 19:00 新化武德殿前廣場

10.12 六 Sat. 19:30 北門仁安宮廟埕廣場

10.12 六 Sat. 19:30 歸仁仁壽宮前廣場



2024
Nan Ying International Folklore Festival
南瀛國際民俗藝術節

10.5-10.13 南瀛綠都心公園
Nan Ying Green Park

秋田
竿燈祭

期間限定

日本・秋田竿燈祭
Akita Kanto Festival

10.05 Sat. 18:30 踩街定點

10.06 Sun. 19:30 開幕匯演

10.07 Mon. 19:30 主場演出

※ 團隊演出時間以現場為準



邁伊瓦舞團

葵太鼓



西德拉克舞蹈團

吉隆坡漢風舞蹈團



波德拉克民俗歌舞團

巴拉圭雪科維舞團



蒙古娛樂

墨色皇權

演藝

Performing Arts

● 售票時程請至各售票網查詢

※ 14 日前開始索票

※ 新營文化中心服務台索票時間：週三至週日 09:00~17:00，週一、週二休館

10.20 日 Sun. 14:30

2024 樂耘舞集〔樂透〕

◎ 新營文化中心演藝廳 | 票價：300/600/1,000

一場結合多樣舞蹈風格的視覺盛宴。透過現代、古典、芭蕾、民族與街舞等多元舞種，將夢想具象化，用肢體語言訴說每顆心深處的渴望。在音樂與燈光的交織下，舞者們將帶領觀眾一同感受夢想的希望與力量，體驗一場充滿正能量的藝術饗宴。



10.24 四 Thu. 19:30

日本飛行船劇團〔穿長靴的貓〕

◎ 新營文化中心演藝廳 | 票價：400/600/800/1,000

由日本飛行船劇團原班人馬製作演出，將廣泛流傳於全世界的歐洲童話搬上舞臺，讓原本只能在繪本看到的人物，生動且活潑的呈現於孩子們眼前！演出內容保留法國民間文學饒富寓意的情節，同時以獨具特色且精緻的服裝道具呈現奇幻絢麗的視聽饗宴。現在就請您與孩子和我們一同進入這場驚奇又有趣的旅程吧！

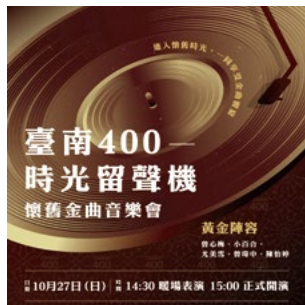


10.27 日 Sun. 15:00

臺南 400—時光留聲機

◎ 新營文化中心演藝廳 | 索票入場

本次音樂會將以臺灣 60 ~ 70 年代本土歌曲的全盛時期為演出主軸，營造過往純樸時代的美好情懷，透過知名歌手演唱懷舊金曲，帶領聽眾找尋昔日的青春記憶。盛夏之末，邀請您一同流淌於音樂的河流，感受時光歲月荏苒。



10.19 六 Sat. 15:00 ~ 16:30

**新聲代 — 巡演 ing 第十彈！
〔巡演的勇者 x 阿克沃〕**

◎ 持酒書室映像館（新營區中山路 83 號） | 低消入場

阿克沃 | 來自「尷尬」的英文 awkward，尷尬是社交過程的人之常情，希望我們能夠成為讓人不尷尬的樂團，讓聽眾都能放下心中芥蒂，享受片刻的音樂！
好大一把勇者劍 | 我們是一支以音樂為劍，勇往直前的樂團，世界是我們的冒險場所，每次的表演及創作，一步步提升等級，最終成為這個世界的頭號玩家。

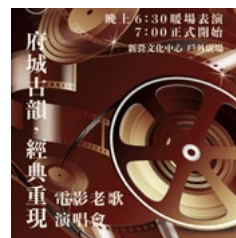


10.19 六 Sat. 19:00

府城古韻，經典重現〔臺灣老電影主題曲演唱會〕

新營文化中心廣場 | 自由入場

透過演繹臺灣老電影的主題曲，讓觀眾重溫那段黃金年代的光影和旋律。這不僅是對經典音樂的致敬，也是對臺南這座歷史文化名城的禮讚。



展覽

Exhibition

新營文化中心

73049 臺南市新營區中正路 23 號 | 06-6321047、6324116

營業時間：週三～週日 9:00~17:00

休館：每週一、週二 / 國定假日另行公告

08.24 六 Sat. ~ 10.20 日 Sun.

2024 南瀛獎 2024 Nanying Award

新營文化中心全館展出

頒獎典禮：113.10.04 五 Fri. 14:00 臺南遠東香格里拉 B2 宴會廳



NANYING
AWARD

展覽

Exhibition

貳弍 和茗園 (本田三一宅 / 新營日式木造官舍)

臺南市新營區大同路 39 號 | 電話：06-6320586

營業時間：週三～週日 11:00～19:00 (最後點餐時間 18:00)。

店休：週一、週二 / 國定假日另行公告 { 貳弍和茗園 FB 粉絲團 }。

備註：屬營業空間，每人最低消費為一份飲品。

09.01 日 Sun. ~ 12.31 二 Tue.

平凡柴燒茶具展

② 貳弍 和茗園 (本田三一宅)

平凡陶坊～位於我們臺南市麻豆區中心；陶藝家陳炳煌及蔡雪芳，早期製作繪畫盆鉢、盆器具，近十幾年來專攻柴燒茶器具、陶土的配方、溫度的控制燒法，其作品針對國內外高等級茶葉湯汁皆能更美好的呈現。



林繁男先生 (志玲爸爸) 收藏的和服の腰帶展

② 貳弍 和茗園 (本田三一宅)

和服是日本人的傳統民族服裝，而搭配其間的腰帶，更是和服不可或缺的配件。在日本和服的腰帶常被當成一種珍貴的饋贈物。林繁男先生對於美學及藝術造詣頗高，此次將和服腰帶融入日式木造官舍的擺設，十分契合。



DYC.COFFEE 打咖啡

② 新營文化中心門市

● 營業：9:00～18:00 (週一店休)

● 電話：06-6328547

DYC 打咖啡位於新營文化中心北面，由新營文化中心與南瀛綠都心公園間通道進入，絕佳的地理位置，有一大片面對公園綠意盎然的落地窗景，可以品嚐精品咖啡美食，也徜徉在藝術與自然綠意中。

新營文化中心演藝廳大廳於活動時才開放，前往打咖啡的民眾請由文化中心與南瀛綠都心旁的入口進出，車輛可停放南瀛綠都心停車場。





劉啟祥美術紀念館
LIU CHI SHIANG MEMORIAL HALL

臺南市柳營區中山西路三段 112 號
開館平日週三～週日 10:00～17:00



從羅浮宮到南臺灣 From the Louvre to Southern Taiwan

劉啟祥美術紀念館舊稱「頤樓」，是過去劉啟祥與親族共同生活的起居空間，2018 年整修後成為柳營重要藝文據點。

《從羅浮宮到南臺灣》展覽，展出從劉啟祥在羅浮宮臨摹的人物畫，到回臺之後劉啟祥為家人繪製的一系列「人物畫」作品，並重新整理劉氏族譜，以生命樹形式呈現在地劉氏家族開枝散葉的歷史，透過親情與血脈連結在地與社區的關聯，也讓我們更了解劉氏家族之於在地的脈絡。



活動資訊

10.26 六 Sat. 14:00 ~ 17:00

2024 秋之美樂集〔查某囡仔〕寫生音樂派對

邀請「如火純青 50+ 樂團」量身規劃《查某囡仔》演唱會，曲目延伸自「從羅浮宮到南臺灣」展覽主題人物畫中的女性，並結合劉啟祥美術紀念館繪畫與音樂的深刻關聯。現場並提供寫生及人物畫的繪畫體驗。歡迎民眾自備畫具及野餐，享受一場秋日午後，繪畫與音樂結合的美好時光。



吳晉淮音樂紀念館
Wu Jin-Huai Memorial Hall

臺南市柳營區界和路 158 號
開館平日週三～週日 10:00～17:00

2012 年 9 月 28 日吳晉淮音樂紀念館正式成立，原為吳晉淮故居，已登錄為歷史建築。館內設置常設展，除介紹吳晉淮音樂生平，亦展示吳晉淮的獎牌、吉他及相關文物。吳晉淮故居的保存，見證時代轉變與音樂文化的傳承，再造臺灣流行音樂史的保留與延續，並以再利用延續建築生命的策略，呈現建築空間所孕育的人文特質。

吳晉淮音樂紀念館常設展全面更新，重新整理吳晉淮大師生平、布置故居，在古色古香的環境裡，遙想大師成長、創作、戀愛的歷程，哼唱一、兩句曲調，獻上對吳晉淮大師「無盡的懷念」！



講座 Discourse

新營文化中心 4 樓演講室

※ 免費入場，限 50 人，滿座為止

※ 公務人員：請至公務人員終身學習入口網報名，或現場報名。



113 年新營文化中心「快樂有約」系列講座第四季

10.05 六 Sat. 09:30-11:30

資訊安全與預防詐騙

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 鄭祺翰老師 (營新醫院放射科)

10.05 六 Sat. 14:30-16:30

退休好生活—樂齡女性經濟安全

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 蔣月琴秘書長 (社團法人台南市女性權益促進會)

10.12 六 Sat. 09:30-12:00

探索心靈 ~Fun 輕鬆電影賞析 / 映後座談

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 片名《我啊，走自己的路》

10.19 六 Sat. 14:30-16:30

快樂有約 - 走馬看花樂逍遙

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 林茂森老師 (英國皇家攝影學會博學會士 FRPS)

10.19 六 Sat. 09:30-11:30

銀髮族健康均衡在臺南

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 吳惇平營養師 (嘉義基督教醫院)



113年下半年 舌尖上的亞洲文化 美食工作坊

新營文化中心四樓演講室

新營文化中心為推廣亞洲美食及認識不同民族風情與文化寶藏。
歡迎有興趣的民眾趕快來報名參加！

113 年下半年「舌尖上的亞洲文化美食工作坊」

10.26 六 Sat. 09:30-12:30

泰國風情—泰式涼拌豬肉&椰子撻

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 李雯藝 (泰語美食推廣講師)

10.26 六 Sat. 13:30-16:30

緬甸美食—雞肉冬粉湯 & 涼拌薄荷豬耳朵

📍 新營文化中心 4 樓演講室

👤 陳立豔 (緬甸美食推廣講師)



線上報名

參加對象：一般民眾。每場人數：30 人。費用：每場材料費 100 元 / 人。報名時間：10 月 3 日 (四) 09:00 起開放報名，額滿截止。
方式：線上報名 30 名，請於 10 月 13 日 (日) 前至服務台完成繳費，才算完成報名 (逾期視同放棄)。

圖書館 Library

• 主題書展

圖顯臺灣

不同時空背景下所繪製的地圖，臺灣的形狀都不太一樣。

這次將展示十七世紀至戰後初期相關書籍，除了讓大家一窺臺灣的形狀變化，以及各地區的名稱、範圍變遷外，也了解地圖的種類、材質及其背後蘊藏的故事。

日期 | 9/3(二)~10/27(四)
地點 | 3F 開架閱覽室

09.03 二 Tue. ~ 10.27 日 Sun.

「圖」顯臺灣

臺灣是什麼形狀？這次將展示十七世紀至戰後初期相關書籍，讓大家一窺臺灣的形狀變化及其背後蘊藏的故事。

新營文化中心 3F 開架閱覽室

下班經濟學

上天給每人的時間都是公平的，不一樣的想決法決定你是有錢人或是窮人。想花費少時間賺取更多錢財的人，此書將教你如何如何投資，掌握金錢和時間增加財富。

日期：9/3(二)~10/31(四)
地點：3F 期刊區

09.03 二 Tue. ~ 10.31 四 Thu.

下班經濟學

想花費少量時間獲取更多理財資訊嗎？此書展將教你下班如何學投資，掌握金錢和時間增加財富。

新營文化中心 3 樓期刊室

各行各業主題書展

這是誰的衣服？

不同職業的人有不一樣的服飾和工具，想一想，未來的我會穿著什麼樣的衣服呢？

時間：9/4(三)~10/31(四)
地點：B1 兒童閱覽室

09.04 三 Wed. ~ 10.31 四 Thu.

這是誰的衣服

不同職業的人有不一樣的服飾和工具，想一想，未來的我會穿著什麼樣的衣服呢？

新營文化中心 B1 兒童閱覽室

• 兒閱新樂園動漫電影院

新營文化中心 B1 兒童閱覽室



10.12 六 Sat. 14:30 ~ 16:20

海豚總動員



10.26 六 Sat. 14:30 ~ 16:20

正義聯盟大戰反正義聯盟

• 袋鼠媽媽說故事

新營文化中心 B1 兒童閱覽室

每週六及第二、第四週日上午 10:00 ~ 11:00

10.05 六 Sat.

愛放屁的公主 — 馮筱芬

吼！壞脾氣走開 — 黃碧華

10.12 六 Sat.

小影子 — 郭光明

Brown bear, Brown bear, what do you see? — 鄭有妍

10.13 日 Sun.

Let's say HI to Friends Who Fly! — 鄭有妍

The Water Princess — 黃 懿

10.19 六 Sat.

威力的畫 — 包綉月

好餓好餓的毛毛蟲 — 蔡玉媚

10.26 六 Sat.

炒蛋 炒蛋 炒吵吵！ — 郭光明

我來畫你來看 — 馮筱芬

10.27 日 Sun.

10 Things I Can Do to Help My World — 黃 懿

不能說的禁忌 — 鄭有妍

• 113 年親親寶貝故事坊

新營文化中心 B1 兒童閱覽室

10.19 六 Sat. 15:00 ~ 16:00

胡斯的修車廠





發行人 | 謝仕淵 發行總監 | 林韋旭 督導 | 黃宏文、方敏華 行政 | 何宜芳、李貞瑩、高芳蘭
出版 | 臺南市政府文化局 / 地址：73049臺南市新營區中正路23號、電話：06-6321047、06-6324116
總編輯 | 張文彬 主編 | 陳文彥 編輯製作 | 社團法人臺南市南瀛文化協會（新營社區大學）、從新營起工作室
封面設計 | 從新營起工作室 印刷廠商 | 大德印刷所 / 地址：73047新營區民治路126號、電話：06-6563520

出版日期 | 113年 09月 26日 版權所有 翻印必究